

на правах рукописи

*Бурьяк*

**БУРЯК Наталья Юрьевна**

**КУЛЬТУРА ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ  
В ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ СРЕДЕ ВУЗА**

**24.00.01 – теория и история культуры**

**АВТОРЕФЕРАТ**

**диссертации на соискание ученой степени  
кандидата культурологии**



**005016850**

10 МАЯ 2012

**Краснодар, 2012**

Работа выполнена на кафедре теории и истории культуры Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Краснодарский государственный университет культуры и искусств»

**Научный руководитель:** доктор культурологии, профессор  
Павелко Надежда Николаевна

**Официальные  
оппоненты:** доктор культурологии, профессор  
Инкина-Ериццохова Аревик Зауровна

доктор педагогических наук,  
профессор Щербакова Анна Иосифовна

**Ведущая организация:** Кубанский государственный  
университет

Защита состоится *12* сентября 2012 г. в *16<sup>00</sup>* часов на заседании диссертационного совета Д. 210.007.02 по специальности 24.00.01 – Теория и история культуры в Краснодарском государственном университете культуры и искусств по адресу: 350072, г. Краснодар, ул. 40-лет Победы, 33, корпус 1, конференц-зал.

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке Краснодарского государственного университета культуры и искусств.

Текст автореферата размещен на сайте Высшей аттестационной комиссии Министерства образования и науки РФ по адресу:  
<http://vak.ed.gov.ru/> *12* апреля 2012 года.

на сайте Краснодарского государственного университета культуры и искусств <http://www.kguki.info> *12* апреля 2012 г.  
Автореферат разослан *12* апреля 2012 г.

Ученый секретарь  
диссертационного совета  
доктор философских наук,  
профессор



В. И. Лях

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

*Актуальность темы исследования.* Российское образование в числе первых социокультурных детерминант общественного развития отреагировало на изменения в обществе, проблемы глобализации, информатизации не только как часть постиндустриальной экономики, но и как феномен особой культуры, позволяющей определить нравственную, ценностную основу для создания новых механизмов воспроизводства и трансляции культурных норм, ценностей, знаний, идей, представлений, символов и образцов поведения, соответствующих «вызовам» XXI века.

Обновление социокультурного пространства российского образования характеризуется его растущей автономизацией, усилением ответственности регионов за его качество. Это происходит с учетом процессов глобализации, интеграции в мировое образовательное пространство, растущей мобильностью человека. В связи с этими процессами в современном обществе и, соответственно, в современном образовании проявляется ситуация взаимодействия различных культур, что определяет поликультурный характер социальных процессов. Острота этой проблемы обусловлена тем, что поликультурность пространства жизнедеятельности человека стала неотъемлемой чертой современного мира. При этом весьма значимыми являются условия жизнедеятельности наций и народностей, их менталитет, стереотипы поведения, образ жизни, традиции, язык, проблема двуязычия и другие проявления культурных норм и ценностей. С развитием культурных и экономических связей между странами и народами возрастает необходимость знания иностранных языков. С каждым годом увеличивается спрос на специалистов, владеющих иностранными языками, а одним из важнейших направлений развития образования становится компетентный подход, в частности – развитие умений и навыков, связанных с применением на практике коммуникативных способностей человека, его культурных, социальных и информационных компетенций.

Человечество движется к плюрализму, диалогу, полилогу, поиску гармоничного баланса между культурами. Интеграция в общеевропейское образовательное пространство в сфере изучения культуры языковой личности должна происходить с учетом культурных различий. Современное образование предполагает, прежде всего, развитие личности обучающихся, их познавательных способностей, формирование целостной системы универсальных знаний, а не только овладение суммой знаний по определенным академическим предметам. Его цель – не просто подготовка высокопрофессионального специалиста в той или иной области, но и «человека культуры», способного и готового к общению и сотрудничеству с людьми разных национальностей, вероис-

поведаний и культур, мирному плодотворному сосуществованию в современном обществе. При диалогической встрече двух культур каждая, сохраняя свое единство и открытую целостность, одновременно обогащает другую. Становится все более очевидным, что человечество развивается по пути расширения взаимосвязи и взаимозависимости различных стран, народов и их культур.

Однако современное состояние языка и уровень развития языковой культуры разных слоев российского общества вызывают серьезную тревогу ученых. Очевидна необходимость совершенствования культуры языковой личности на всех ступенях образования. Сегодня нужны учебные программы, учебники и учебные пособия, а также надежные педагогические технологии, позволяющие поднять уровень языковой культуры будущего специалиста. Качество обучения иностранному языку в значительной мере определяется дифференциацией и индивидуализацией обучения. Культурологичность языка следует понимать как диалектическое единство языка и культуры, языка и общества. Задача связывать людей в единое сообщество находит выражение в общественных функциях культуры, в частности, информационно-коммуникативной и знаковой. Выделение знаковой функции показывает, что без изучения и знания соответствующих знаковых систем овладеть достижениями культуры невозможно. Язык, понимаемый как средство мышления и общения людей, а также символ – важнейшее средство овладения, развития и хранения культуры. Культурологический подход к исследованию содержания понятия культуры языковой личности актуален и в силу того, что он открывает возможность прогнозировать языковой облик личности и общества в целом на основе исторических прецедентов и определить важность тех культурных ценностей, которые лежат в основе речевой коммуникативной деятельности. В связи с этим представляется весьма актуальной разработка модели формирования культуры языковой личности в поликультурной среде вуза.

**Степень научной разработанности проблемы.** Обращение культурологов к исследованию проблемы человеческого фактора в языке свидетельствует о важном методологическом сдвиге в науке о языке, о переходе к изучению языка в тесной связи с человеком, его мышлением и практической деятельностью и, как результат, к изучению языковой личности. В настоящее время поликультурное образование рассматривается как феномен культуры, механизм передачи социального опыта, сфера педагогических ценностей, часть педагогической культуры преподавателя, новая информационная среда, парадигма образования XXI века (Е.В. Бондаревская, В.П. Борисенков, В.С. Гершунский, О.В. Гукаленко, Ю.С. Давыдов, М.Н. Кузьмин, и др.). Исследователи О.В. Аракелян, Г.Д. Дмитриев, В.А. Ершов, В.В. Макаев, З.А. Малькова, Л.Л. Супрунова предпринимают попытки разработать концептуальные основы поликультурного образования.

Несмотря на формирующуюся систему научных взглядов в науке, поликультурные аспекты высшего профессионального образования, возможность и необходимость формирования культуры языковой личности пока не достаточно изучены. Однако многие вопросы, ставшие основополагающими для теории и практики современной языковой личности, были разработаны такими учеными, как Аристотель, Ф. Боас, М. Вебер, Дж. Вико, Вольтер, Г.В.Ф. Гегель, И.Г. Гердер, В. фон Гумбольдт, Э. Гуссерль, В. Дильтей, И.Г. Дройзен, Г. Зиммель, И. Кант, Г.Б. Лейбниц, Л. Ранке, Э. Сепир, Ф. Шлейермахер и многими другими.

Так, А.А. Потебня развивает идею концепции психологического направления в языкознании. Вместе с Б. де Куртенэ и Л.В. Щербой он является предшественником теории речевой деятельности. Идеи Э. Сепира и Б. Уорфа о господстве языка над мышлением, действиями и мировосприятием людей повлияли на дальнейшие исследования в области взаимосвязи национального языка, языкового сознания и коммуникативного поведения представителей той или иной культуры.

Проблемы языковой личности в русле межкультурных взаимодействий находятся в центре внимания зарубежных лингвистов, антропологов, специалистов в области коммуникации, проявляющих интерес к вопросам ценностных ориентаций, этнокультурной идентичности, ощущению чужеродности в инокультурной среде, преодолению культурного шока и кризиса идентичности (Р. Бенедикт, М. Беннет, Дж.В. Бери, С. Бочнер, М. Мид, Э. Холл, Дж. Хофстеде и др.).

В отечественной науке инициаторами изучения языковой личности являются преподаватели иностранных языков и теории межкультурной коммуникации (Л.И. Гришаева, В.Б. Кашкин, О.Л. Леонтович, А.П. Садохин, С.Г. Тер-Минасова, Л.В. Цурикова). Лингвострановедческие исследования являются ценным источником информации, отражающей взаимодействие языка и культуры (Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров, Г.Д. Томахин и др.). Этнолингвистика (А.С. Герд, М.М. Копыленко, Н.И. Толстой и др.) изучает язык в аспекте его соотношения с этносом. В центре лингвокультурологических исследований находится взаимосвязь языка и культуры в их синхронном взаимодействии (В.В. Воробьев, М.А. Кулинич, В.А. Маслова, В.Н. Телия, В.И. Хайруллин и др.).

Не менее важным для изучения взаимопонимания в межкультурной коммуникации является исследование взаимоотношений языка и культуры через призму психолингвистики (И.Н. Горелов, А.А. Залевская, А.А. Леонтьев и др.) и лингвокультурологии (Т.А. Ивушкина, В.И. Карасик, Н.Б. Мечковская, М.К. Мамардашвили, А.Д. Швейцер и др.). Исследование механизмов формирования языковой культуры Г.И. Богиным, В.З. Демьянковым, В.В. Знаковым позволяет сделать выводы о том, каким образом осуществляется культурный обмен информацией и взаимопонимание коммуникантов из различных лингвокультур.

Большое влияние на исследование проблем языковой личности в межкультурной коммуникации оказали теория диалога культур М.М. Бахтина и теория локальных культур Ю.М. Лотмана. Социокультурный аспект диалога культур раскрыт в трудах Б.Г. Ананьева, В.С. Библера, П.С. Гуревича, М.С. Кагана, Б.Ф. Ломова, В.В. Миронова, Ю. Хабер-маса, Л.П. Якубинского.

С позиций психолингвистики Ю.Н. Караулов предложил трехуровневую модель языковой личности, В.И. Карасик рассматривает словарную (коммуникативную) языковую личность, С.А. Сухих разработал классификацию психологических типов языковой личности, выделяя экспонентный, субстанциональный и интенциональный уровни измерения языковой личности. Языковая личность в социолингвистическом аспекте моделируется с позиций либо определенных знаков, рассматриваемых как индикаторы статуса или роли (Л.П. Крысин, М.В. Шведчикова), либо заданного социального типа (В.П. Тимофеев), либо в среде многоязычного узуса (Р.Т. Белл). В русле лингводидактики разрабатывается динамическое понимание языковой личности в коммуникативном подходе (Г.И. Богин, А.А. Ворожбитова, Е.В. Архипова, Л.А. Милованова, P. Bertocchini, E. Costanzo, C. Germain, S. Moigand, S.L. McKay, N.H. Hognberger). С точки зрения социальной психологии языковая личность формируется и проявляется в общении, представляя собой модель интерперсональных отношений (Е. Мелибруд, Н.И. Рейнвальд).

В лингвокультурологии С.Г. Воркачев, В.А. Маслова, Э.А. Салихова рассматривают языковую личность, в которой формируются как национально-культурная специфика языковой личности, так и национально-культурная специфика самого общения.

Культурологическая лакунарность в структуре языковой личности изучены в работах Т.Ю. Данильченко, Г.А. Антипова, О.А. Донских, И.Ю. Марковиной, Ю.А. Сорокина, И.И. Халеевой, И.В. Томашевой и др.

Междисциплинарный подход в интерпретации языка как социокультурного явления позволяет определить место и роль языковой личности в социуме и этносе, ее интеллектуальный и творческий потенциал через основу культурного строительства. Это связано с возросшим интересом к исследованию проблемы «языковая личность» и личностному аспекту использования языка в дисциплинах, связанных с языком не только в лингвистике, но и в лингводидактике, истории, социолингвистике, психолингвистике и культурологии. Так, культурология рассматривает язык не как систему взаимосвязанных и взаимообусловленных знаков, выстроенных в иерархических уровнях и обладающих каждый своей единицей (фонема, морфема, лексема), а как систему языка, являющуюся феноменом культуры с учетом того, что не каждое речевое произведение, созданное на данном языке, может быть отнесено к духовной культуре.

В совокупности эти проблемы определили выбор темы исследования: «Культура языковой личности в поликультурной среде вуза».

*Объектом исследования* является феномен языковой личности в поликультурной среде вуза.

*Предметом исследования* является культура языковой личности в ее социокультурных характеристиках, позволяющих выступать в качестве фактора поликультурной среды вуза и в процессе личностного самоопределения.

*Цель данного диссертационного исследования* заключается в комплексном исследовании формирования культуры языковой личности в поликультурной среде вуза как фактора социокультурной динамики, определяющего ее направления, темпы и механизмы, в том числе направления формирования ценностных ориентаций российского студенчества как ответа на вызовы современного этапа развития России.

В основу исследования положена *гипотеза*, что формирование культуры языковой личности осуществляется эффективно, если:

- осуществляется ориентация на теоретически обоснованные содержание, структуру и функции культуры языковой личности, обеспечивается переход от внешне неустойчивой к внутренне устойчивой мотивации на основе формирования «личностного смысла» и используется индивидуальное воздействие иностранного языка на личность;

- охарактеризована поликультурная среда вуза и ее потенциал, предложена структурно-функциональная модель формирования культуры языковой личности в условиях поликультурной среды вуза;

- разработан и реализован комплекс педагогических условий и средств, способствующих формированию культуры языковой личности, использован диагностический инструментарий, позволяющий изучить реальный уровень культуры языковой личности и определить степень ее сформированности у студентов вуза.

В соответствии с поставленной целью, объектом и предметом исследования для проверки выдвинутой гипотезы необходимо решить следующие основные *задачи исследования*:

- обосновать теоретико-методологическую основу изучения культуры языковой личности как целостной системы взаимодействия ее содержательных компонентов и разработать трехступенчатую деятельностную модель формирования культуры языковой личности в условиях поликультурной среды вуза;

- дать характеристику поликультурной среды вуза, определив ее потенциал для формирования и развития культуры языковой личности;

- исследовать теоретические аспекты структуры культуры языковой личности в культурологическом знании и дать авторскую интерпретацию культурологической лакунарности в культуре языковой личности;

– рассмотреть способность языковой личности к конструктивному речевому общению в ситуации двуязычия и многоязычия и определить коммуникативную направленность изучения иностранных языков в поликультурном образовании;

– выделить особенности эмпирического исследования культуры языковой личности в культурологическом знании, провести эксперимент, обосновав изменения в содержании образования, образовательных технологий и способов аттестации обучающихся, направленных на становление эффективной модели культуры языковой личности при компетентностном подходе в условиях реализации образовательных стандартов третьего поколения;

– разработать диагностический инструментарий, как метод исследования в теории и истории культуры, позволяющий изучить реальный уровень культуры языковой личности и определить степень ее сформированности у студентов вуза.

*Теоретико-методологические основы исследования.* В основу диссертационной работы заложен культурологический анализ избранной проблемы, сформирована методология комплексного подхода, предполагающая сочетание разных методов, каждый из которых приобретает характер взаимодополнительности на основе системного, мультикультурного и деятельностного подходов, обеспечивающих комплексность и целостность в познании предмета исследования:

– системный подход (И.В. Блауберг, В.Н. Садовский, Э.Г. Юдин), позволяющий рассматривать высшее профессиональное образование как систему, развивающуюся под влиянием процессов эволюции общества на современном этапе, что, в свою очередь, дает возможность определить необходимые изменения в образовании, учитывающие поликультурный контекст образования;

– мультикультурный подход (Б.С. Гершунский, С.И. Гессен, Ю.С. Давыдов, Г.Д. Дмитриев и др.), в рамках которого исследовалось влияние культурных различий, определяемых местом проживания, национальностью, принадлежностью к конфессии обучающихся на их образовательную деятельность;

– деятельностный подход (Л.С. Выготский, П.Я. Гальперин, В.В. Давыдов, А.Н. Леонтьев, Н.Ф.Талызина и др.), который определил построение формирующего эксперимента с учетом поликультурного контекста развития системы высшего профессионального образования.

В осмыслении проблемы важную роль сыграли философские теории и концепции образования как феномена культуры (М.М. Бахтин, Н.А. Бердяев, В.С. Библер, Б.М. Бим-Бад, Б.С. Гершунский, С.И. Гессен, М.С. Каган, Л.Н. Коган, Ю.М. Лотман, Э.С. Маркарян, В.М. Межуев, М. Мид, А. Моль, А.Н. Ростовцев, В.Н. Сагатовский, Н.З. Чавчавадзе, П.Г. Щедровицкий и др.); теории становления и развития куль-

туры личности в образовательном процессе (А.Г. Асмолов, Л.И. Божович, Н.И. Боддырев, Л.С. Выготский, В.П. Зинченко, А.Н. Леонтьев, С.Л. Рубинштейн, В.И. Слободчиков, Д.И. Фельдштейн и др.); концепции социокультурной и этнокультурной идентичности (Ю.В. Арутюнян, Б.Е. Винер, Л.М. Дробижева, Н.М. Лебедева, О.Л. Романова, Р. Робертсон, Н.Г. Скворцов, Т.Г. Стефаненко, Г. Тэджфел, В.Ю. Хотинец, Э. Эрикссон и др.); концепция поликультурного образования (Ю.И. Арутюнян, Б.Л. Вульфсон, А.Н. Джуринский, В.А. Ершов, М.Н. Кузьмин, А.П. Лиферов, З.А. Малькова, Л.М. Мосолова, С.У. Наушабаева, Л.Л. Супрунова и др.).

Сочетание названных научных подходов и методов исследования позволило выявить общее и особенное в культурологическом дискурсе культуры языковой личности в поликультурной среде вуза.

**Понятийный аппарат исследования.** Ведущими понятиями принятого нами исследования являются:

**Культура языковой личности** – это многомерная, многоуровневая функциональная система, дающая представление о степени владения языком и речью индивидом на уровне активного и творческого осмысления действительности, предполагающая высокий уровень владения языковыми знаниями, умениями, навыками, творческими способностями и высокий уровень развития потребностно-мотивационной и эмоционально-ценностной сфер.

**Поликультурная среда вуза** представляет собой духовно насыщенную атмосферу деловых и межличностных контактов, обуславливающую кругозор, стиль мышления и поведения включенных в нее субъектов и стимулирующую в них потребность приобщения к общенациональным и общечеловеческим духовным ценностям; пространство позитивного взаимодействия индивидов, групп, представляющих разные этносы, культуры, религии и т. п.; учреждение с многокультурным контингентом, включающим разновозрастной, многонациональный и разноконфессиональный студенческий и профессорско-преподавательский состав, призванное удовлетворить образовательные, социокультурные и адаптивные потребности обучающихся.

**Опытнo-экспериментальной базой исследования** явилась Академия маркетинга и социально-информационных технологий – ИМСИТ. Эксперимент проводился со студентами первых – третьих курсов разных специальностей (080107.65-налоги и налогообложение, 080105.65 – финансы и кредит, 080507.65 - менеджмент организации, 080801.65 – прикладная информатика в экономике) для исследования проблемы формирования и развития культуры языковой личности в условиях разнoй профессиональной ориентации. За семь лет в эксперименте приняло участие около тысячи студентов. В результате осуществления экспериментального исследования была подтверждена его генеральная гипотеза.

### ***Основные положения, выносимые на защиту:***

1. Языковая личность в теории и истории культуры, в отличие от говорящего индивида, изучаемого в лингвистике, рассмотрена не просто как сумма всего наговоренного и написанного с учетом ее языковой компетенции, а как носитель ценностных ориентаций и создатель текстов и языков культуры.

2. Образованная говорящая личность в учебном процессе вуза создает богатую палитру языковой ткани речевых произведений, обладает широким словесным репертуаром, в котором используемые языковые средства выполняют не лексико-грамматические пробелы в первичном или вторичном языке, а создают поликультурную среду вуза.

3. Культура языковой личности является выражением некоего лингвориторического идеала, базирующегося на специфике межличностных отношений в режиме адресат – адресат, и по сути дела изучаемая поликультурная среда вуза имеет характер диалогового дискурса.

4. Культуру языковой личности в поликультурном контексте целесообразно понимать как многомерную, многоуровневую функциональную систему, дающую представление о степени владения языком и речью индивидом на уровне активного и творческого осмысления действительности, предполагающую высокий уровень владения языковыми знаниями, умениями, навыками, творческими способностями и высокий уровень развития потребностно-мотивационной и эмоционально-ценностной сфер. Культура языковой личности полифункциональна (выполняет коммуникативную, аксиологическую, гносеологическую, воспитывающую, развивающую, нормативно-регулятивную, рефлексивно-коррекционную, оценочно диагностирующую и прогностическую функции) и имеет четырехмодульную структуру (потребностно-мотивационный, эмоционально-ценностный, познавательный и деятельностный модули).

5. Условиями развития культуры языковой личности в поликультурном контексте образовательной среды вуза являются: а) ориентация на межкультурную коммуникацию и сотрудничество в рамках регионального, российского и мирового образовательного пространства; б) развитие лингвистического образования в контексте освоения мировой, российской и национальной культур; гармонизация процессов развития русско-национального и национально-русского двуязычия; в) обновление образования в русле процессов глобализации и интеграции региональной системы образования в российском и мировом образовательном пространстве; концептуальное и технологическое соответствие идеям интеграции образовательных систем. При совершенствовании и развитии культуры языковой личности в условиях поликультурной среды вуза целесообразно выделять и обеспечивать следующие дидактические условия: ориентация на компетентностный подход в формиро-

вании общекультурных компетенций; осуществление индивидуализированного и дифференцированного подходов в контексте трехвекторного обучения иностранным языкам; осуществление мониторинга языкового развития на основе выделенных критериев и уровней.

6. Языковая личность рассматривает себя как субъект культуры, осознает собственную культурную уникальность и культурную уникальность других людей; воспринимает поликультурную среду вуза как пространство для личностной и профессиональной самореализации студентов, что обеспечивает их конкурентоспособность на рынке труда. Культура языковой личности: а) основана на понимании и принятии равенства людей независимо от этнических, религиозных, культурных различий; понимании и принятии различных культур, а также образов жизни, стереотипов поведения, мышления, которые отличаются от его собственных; интеллектуальной и эмоциональной привязанности к общечеловеческим ценностям; убеждению в том, что богатство страны состоит в многообразии культур ее наций и народностей, составляющих целостный потенциал культуры многонационального общества; б) проявляется в способности и готовности вести межкультурный диалог, успешно трудиться в многообразной культурной среде, действовать во имя общего интереса и благополучия; в толерантности и миролюбивости; разумном взаимодействии с представителями разных народов и культур в профессиональной деятельности; успешном разрешении возникающих конфликтов.

7. Сформированная модель культуры языковой личности в поликультурном контексте выполняет ряд социокультурных функций: а) трансляция культуры своего народа через родной язык; б) синтез национальной культуры с культурой соседних народов; в) интеграция национальной культуры в мировую культуру; г) обеспечение сохранности поликультурного своеобразия региона за счет сохранения культурных традиций, основанных на этнонациональном, конфессиональном разнообразии; д) обеспечение подготовки высококвалифицированных кадров для региона, способных осуществлять профессиональную деятельность в условиях поликультурного своеобразия региона. Учет поликультурного контекста в региональном высшем профессиональном образовании обеспечивает экономический и социальный эффекты. К экономическому эффекту в высшем профессиональном образовании региона относится подготовка работника, готового к изменениям в профессиональной деятельности, определяемым поликультурным контекстом региона. К социальному эффекту относится уменьшение социальной напряженности в регионе за счет снижения межкультурных конфликтов.

8. Мониторинг качества формирования культуры языковой личности должен осуществляться: а) на разных этапах обучения (диагностика начальная – текущая, тематическая и периодическая – итоговая);

б) в разных аспектах (диагностика знаний, умений, навыков, творческих способностей, ценностной ориентации, потребности и мотивации); в) на разном уровне проблемности (репродукция, творчество); г) в разных формах (индивидуальная – парная – групповая – фронтальная; игра – практикум – мини-конференция – конкурс – самостоятельная работа – НИРС); д) разными методами (контроль устный – письменный, тестовый – графический – программированный (компьютерный и безмашинный), а также наблюдение, беседа, дискуссия, обсуждение, «мозговой штурм», упражнение). Названные изменения образовательного процесса направлены на создание возможностей для поликультурной идентификации, самоактуализации человека, формирования у него поликультурной толерантности и образовательной перспективы, что позволяет реализовать модель культуры языковой личности в подготовке специалиста.

9. Системная диагностика уровней развития культуры языковой личности будущих специалистов (высокий уровень (3 ступени), средний (3 ступени) и удовлетворительный (3 ступени)) должна осуществляться на основе потребностно-мотивационного, эмоционально-ценностного, познавательного и деятельностного критериев.

10. Развитие и формирование культуры языковой личности в системе высшего профессионального образования возможно при условии поликультурной профессиональной компетентности преподавателя, основой которой являются: а) система этнокультурологических, этноисторических, этнопсихологических знаний, позволяющих понять многообразие культур современного мира, специфику в проявлениях культуры на уровне личности, группы, социума, важность культурного плюрализма для личности и общества; философское понимание идей свободы, справедливости, равноправия, человеческого достоинства; адекватное понимание образов «Я» и «Другие»; б) понимание человеческих различий и терпимое отношение к ним, толерантное поведение, утверждение в своей профессиональной деятельности культурного плюрализма; в) умение строить образовательный процесс на основе идей культурного многообразия мира, России, региона; способность к посредничеству между разными культурами, организации межкультурной коммуникации на основе билингвальной образованности; г) умение обобщать и распространять положительный опыт в реализации идей поликультурного образования. Поликультурная профессиональная компетентность преподавателя вуза включается в квалификационные требования к профессиональной деятельности и оценивается при прохождении преподавателем аттестации.

*Научная новизна исследования.* Предлагается авторская интерпретация теоретико-культурологической модели культуры языковой личности; экспериментально доказан тот факт, что эффективное обуче-

ние иностранным языкам является основой для формирования и развития общекультурных компетенций языковой личности в поликультурной среде вуза. Важность диссертационного исследования состоит в разработке концептуальных положений в связи с повышением статуса преподавания иностранных языков в новых условиях кросскультурной коммуникации: выделены и теоретически обоснованы педагогические условия индивидуального влияния воспитательного потенциала иностранного языка; показана принципиальная возможность качественного изменения культуры языковой личности в учебном процессе, который построен таким образом, что предметно-когнитивный опыт является составной частью более целого личностного опыта. Представлена авторская интерпретация содержания культуры языковой личности и ее структуры в условиях поликультурной среды вуза, которая состоит из четырех модулей: потребностно-мотивационного (потребность и мотивация при изучении иностранных языков), эмоционально-ценностного (эмоциональность восприятия языка, ценностная ориентация), познавательного (языковая эрудиция) и деятельностного (этико-коммуникативные качества речи, речетворчество, языковое саморазвитие); на основе анализа функций языка определены функции культуры языковой личности. Обосновано применение индивидуализированного и дифференцированного подходов при текущем и итоговом оценивании уровня культуры языковой личности (учет исходной подготовки, национальности (носитель / неноситель языка), подбор дифференцированных заданий, определение индивидуальных норм оценивания). Определены поликультурные компетенции в структуре профессиональной компетентности специалиста, а также преподавателя вуза, профессиональная деятельность которого осуществляется в условиях поликультурной среды вуза.

*Теоретическая и практическая значимость исследования* заключается в том, что теория и история культуры обогащается новыми знаниями в расширении содержания понятия «культура языковой личности»; в выделении и обосновании критериев и уровней развития культуры языковой личности в условиях поликультурной среды вуза, в разработке и реализации модели формирования культуры языковой личности, в разработке трехвекторной направленности обучения студентов иностранным языкам в условиях официального билингвизма (общезыковая, билингвальная и профессиональная); в расширении представлений о мониторинге, определении специфики культуры языковой личности в поликультурной среде вуза.

*Достоверность результатов* обеспечивается адекватностью использованных методов научного исследования цели, задачам и предмету исследования, опорой на достижения теории и истории культурологии, сочетанием теоретического анализа проблемы и эмпири-

ческих данных и практическим подтверждением выдвигаемых теоретических положений, опорой на личный педагогический опыт автора. Модель культуры языковой личности может быть использована преподавателями вузов с целью формирования общекультурных компетенций (ОК), а также для устранения выявленных культурологических лакун и пробелов в образовании студентов. Основные теоретические положения данной работы могут стать основой для создания методологической основы мониторинга, а эмпирическая база исследования, которая накопилась в процессе изучения проблемы, поможет разработать исследовательский инструментарий этого метода. Таким образом, результаты проделанной работы свидетельствуют о перспективности дальнейшего углубленного изучения предмета исследования, актуализируют прогностичность применения мониторингового измерения модели формирования культуры языковой личности в поликультурной среде вуза. Основные положения диссертации могут быть использованы в процессе преподавания общих и специальных курсов по культурологии, теории и истории культуры, а также в проведении занятий по английскому языку; при составлении и написании учебных пособий, программ и учебно-методических разработок по указанным курсам.

*Апробация полученных результатов.* Основные положения диссертационного исследования обсуждались на заседании кафедры социально-гуманитарных дисциплин Академии маркетинга и социально-информационных технологий – ИМСИТ (г. Краснодар) 26 декабря 2011 года, протокол №5. Результаты диссертационного исследования нашли отражение в 12 публикациях общим объемом 5,35 п.л., из них 4 статьи опубликованы в ведущих рецензируемых научных журналах, определенных Высшей аттестационной комиссией и докладывались на международных и всероссийских конференциях. Результаты научно-исследовательской работы по теме диссертации используются автором в учебном процессе в Академии маркетинга и социально-информационных технологий – ИМСИТ (г. Краснодар) в спецкурсе «Язык и культура» и в преподавании иностранного языка.

*Структура диссертационного исследования.* В соответствии с целями и задачами исследования структура диссертационной работы включает: введение, три главы, заключение, список использованных источников и литературы, приложения.

## ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во Введении проанализированы науковедческие вопросы исследования: обоснована его актуальность, цель и задачи, определены предмет и объект исследования, дается характеристика основных теоретико-методологических принципов и подходов, раскрывается теоретичес-

кая и практическая значимость работы, формулируется новизна и положения, выносимые на защиту, приводятся сведения об апробации результатов исследования.

**В первой главе «Теоретические и методологические основы исследования культуры языковой личности в условиях поликультурной среды вуза»** рассмотрен культурообразующий потенциал и социокультурная сущность языка в поликультурном образовании, раскрыт теоретико-методологический статус проблемы культуры языковой личности в науке, изучены концептуальные основы исследования культуры языковой личности и определены основные подходы к формированию модели культуры языковой личности в условиях поликультурной среды вуза.

В первом параграфе первой главы **«Культурообразующий потенциал и социокультурная сущность языка в поликультурном образовании»** автор рассматривает важнейшие аспекты поликультурной среды вуза. Образование в современном информационном обществе становится многообразным, многокультурным, активно влияющим на успешную интеграцию обучаемого в современную поликультурную среду единого культурного и образовательного пространства страны. Общество как носитель символических культурных программ может развиваться только при условии сохранения, взаимодействия и прогресса составляющих его этносов, их языков и культур. Проблема взаимоотношения языка и культуры имеет исключительно важное значение для современной культурологии. Причем здесь следует особо отметить характер взаимообуславливающей билатеральности между ними (т.е. между языком и культурой). Мы являемся свидетелями становления нового типа личности, для которой характерна восприимчивость к новым реалиям современности, социальному заказу, адекватная реакция на общественное воздействие и умение его формировать, не просто многоязычие, но знание и понимание различий собственной и чужих культур. Успех в различных областях деятельности зависит от способности быстро адаптироваться к различным социокультурным условиям.

В связи с этим актуализируется значение и функции языка в становлении личности в условиях поликультурной среды вуза. При этом язык понимается как особый мир, в который погружена личность. Владение более чем одним языком означает и овладение мирами, наполненными этнической и культурной спецификой.

Во втором параграфе первой главы **«Теоретико-методологический статус проблемы культуры языковой личности в науке»**, раскрывая общие тенденции формирования культуры языковой личности, автор приводит ретроспективу исследования языковой личности в философии и культурологии, психологии и психолингвистике. Изучение проблемы взаимосвязи и взаимозависимости языка и сознания, описа-

ние человека, владеющего первичной знаковой системой и самой этой системы в определенной степени иллюстрирует философский аспект поднимаемой нами проблемы. В рамках отечественной философской парадигмы в разработку проблемы взаимообусловленности мышления, сознания и системы языка внес основательный вклад мыслитель XIX века, философ, лингвист, литературовед А.А. Потебня. В генезисе словесный знак отражает в своей фонетической структуре образы сознания, возникающие при восприятии того или иного предмета. Значение слова не только первично мотивировано чувственными образами, но, благодаря вербальной фиксации представлений, оно «приобретает качество интерсубъективности». В рамках той же парадигмы должны быть особо выделены работы М.К. Мамардашвили, который обобщил накопленные знания в области изучаемой проблемы. Ответы на все вопросы уже существуют в самом языке, так как в нем наблюдается некоторое потенциальное «вербальное присутствие философской мысли». Подобные мысли высказывал Э. Кассирер, когда утверждал, что язык и мир представляются весьма сходными явлениями. Без сформированной способности проникновения в истинную природу человеческой речи знания о развитии человеческого мышления остались бы поверхностными и недостаточными. Ученый отмечал, что все формы речи могут быть охарактеризованы как «безупречные», ибо им удается выразить чувства и мысли людей ясным и адекватным образом. Ту же тематику, однако, в несколько отличном ключе, разрабатывали такие представители герменевтической традиции, как К.О. Апель, Х.Г. Гадамер, В. Дильтей, П. Рикер, М. Хайдеггер, Ф.Д.Э. Шлейермахер, У. Эко. Так, считает М. Хайдеггер, в языке покоится сущность самого человека. Язык представляет собой «дом бытия», то есть «осуществляется» бытием и пронизывается его складом. В разработку исследуемой нами проблемы внес вклад М.М. Бахтин. Философ считал, что подлинное познание личности доступно лишь «диалогическому проникновению». Язык живет только в диалогическом общении. Подлинная сфера жизни языка есть именно диалогические отношения, являющиеся психологическими по содержанию и коммуникативными по форме. Язык, по мнению М.М. Бахтина, существует не сам по себе, а в сочетании с «индивидуальным организмом» конкретного высказывания «речевого выступления». Только посредством него язык может соприкоснуться с общением и, проникаясь живыми силами последнего, стать реальностью. Из этого следует, что проблемы языка, культуры и личности следует ставить во главу угла, так как практически именно с культуры начинается духовное общение людей, понимание и сотрудничество народов, а общение культур актуализируется в общении личности. Опираясь на типологические концепции современной культурологии и культурологические определения личности, автор констатирует: в каждой национальной культуре есть образ

человека – это целостная человеческая личность. Будучи примененным, с одной стороны, к обществу и его культуре как человеческому индивиду и одновременно социальному типу и, с другой – включенным в систему определенного национального языка, понятие «национальная личность» оказывается средоточием всех важнейших концептуальных характеристик предметов духовной и материальной культуры народа. Такая личность предполагает как изменения, так и неизменность, без чего не может быть отождествления личности в разные эпохи ее развития. Коренные различия в типах личности определяются влиянием культурной среды, а «выявление устойчивого набора черт предполагается не в том или ином социуме, а в культурной группе, которых внутри одного и того же общества может быть несколько». Исследования культуры языковой личности на стыке нескольких наук представляются диссертанту весьма плодотворными и перспективными.

В третьем параграфе первой главы «**Концептуальные основы исследования культуры языковой личности**» автор показывает, что концепция культуры языковой личности весьма актуальна для культурологии, так как именно она может обеспечить оптимальные условия для формирования и эффективного развития языковой личности. Языковая личность выступает носителем культуры и наиболее полно раскрывается в своей языковой реализации через прояснение смыслов текстов, где выражена культура, к которой эта личности принадлежит. Однако языковая личность не может быть отождествлена со всей культурой «своей» общности, она лишь вмещает в себя какую-то ее часть, а вернее, различные ее элементы, соответствующие социальному положению личности и отвечающие ее культурному самоопределению.

В основу определения культуры языковой личности студента могут быть положены следующие критерии: 1. Наличие 2-х видов компетенции: а) языковой – овладение системой языка (сюда относят грамматическую правильность построения предложения, лексическое разнообразие, фонетическое оформление речи, связность и цельность изложения); б) коммуникативной – правильное использование языка в разнообразных социально-детерминированных ситуациях, которое включает умения коммуникантов соотносить речевые высказывания с целями и ситуацией общения, понимание взаимоотношений между общающимися сторонами, а также умение правильно организовать речевое общение с учетом культурных и социальных норм коммуникативного поведения, принятых в разных культурах. 2. Наличие мотивационно-ценностного отношения к родному и иностранным языкам, а также к родной и иноязычным культурам. 3. Наличие мотивационно-ценностного отношения к будущей профессиональной деятельности и к профессанству, в котором происходит процесс социализации и профессионального самоопределения данной личности.

В четвертом параграфе первой главы «**Основные подходы к формированию модели культуры языковой личности в условиях поликультурной среды вуза**» диссертант отмечает, что процесс обучения выступает как основной фактор развития культуры языковой личности. Развитие культуры языковой личности обусловлено спецификой учебного предмета и поликультурной средой. Рассматривая культуру языковой личности в единстве познавательной и коммуникативной сфер деятельности, можно выделить основные подходы к её развитию в условиях поликультурной среды вуза: лингвокультурологический, коммуникативно-когнитивный, деятельностный и профессионально-ориентированный. Наиболее эффективное развитие культуры языковой личности происходит в процессе образования, где основными педагогическими условиями такого развития выступает специфическое содержание образования и воспитания в поликультурной среде вуза, а именно: а) профессионально-ориентированная направленность образования, способствующего развитию языковых и коммуникативных способностей, накоплению энциклопедического знания (о мире), формированию мотивационно-ценностного отношения языковой личности к родному краю, к его духовной и материальной культуре и к своей будущей профессиональной деятельности; б) использование в образовательном процессе проблемно-коммуникативных методов обучения, игровых технологий (ценностно-ориентированных и профессионально-ориентированных ролевых игр и дискуссий), предполагающих обращение к личности студента и направленных на реализацию ее языкового поведения. Модель процесса развития культуры языковой личности в условиях поликультурной среды вуза представляет собой тесную взаимосвязь ее четырех структурных компонентов: мотивационно-целевого компонента, обеспечивающего присвоение ценностей родной и иноязычной культур, формирование активной гражданской позиции, определение языковой личностью своего места в мировой культуре; содержательного компонента, детерминирующего отбор профессионально-ориентированного материала, способствующего изучению родной и иноязычной культур в контексте их взаимовлияния; процессуального компонента, определяющего место профессионально-ориентированного подхода в образовании, его методы и приемы; рефлексивного, включающего осознание личностью себя в качестве культурно-исторического субъекта и одновременно поликультурного субъекта через соизучение языков и сравнение различных культур.

*Вторая глава «Культурологическая лакунарность в культуре языковой личности»* посвящена выявлению культурологического содержания в теориях лакунарности языка, в авторской интерпретации – в культуре языковой личности. В первом параграфе второй главы «**Интерязыковые лакуны как явление межкультурной коммуникации**

**в культуре языковой личности»** автор заостряет внимание на том, что в процессе формирования и развития культуры языковой личности культурологические лакуны обнаруживаются при анализе и фиксации несовпадений в культурах, которые отражаются, как правило, в языке носителей этой культуры в процессе коммуникации. С точки зрения Т.Ю. Данильченко, проблема лакунарности в межкультурной коммуникации может быть сформулирована в виде «коммуникационного круга», по аналогии с понятием «герменевтический круг». Коммуникационный парадокс разрешается за счет наличия двух факторов: а) за счет наличия культурных универсалий, которые обеспечивают хотя бы приблизительное понимание ситуации; б) за счет элементов общего культурного контекста. Поскольку практика межкультурного общения говорит о существовании разнообразных барьеров между национально-специфическими культурами, то и способы преодоления лакун тоже могут быть различными. Таким образом, констатирует автор, лакунарность – явление поистине феноменальное: с точки зрения семиотики лексическая лакуна – это означаемое при отсутствии означающего в виде однословного наименования (нулевая лексема, лексический нуль); в аспекте семасиологии – нематериализованный фонетически и графически некоторый конструкт (концепт), набор семем, лишенный до поры до времени своего формата; с оппозиций ономастиологии – идеальное содержание, предшествующее его объективации в новом слове; в ракурсе системы языка – это естественная, незаполненная ниша в его лексическом ярусе, брешь, провал в семантическом пространстве языка (системная, потенциальная лакуна); с точки зрения теории коммуникации – отсутствие в языке по тем или иным причинам общеупотребительной лексемы для обозначения информации, обобщенно отражающей внеязыковую действительность, т.е. для наименования коммуникативно значимых понятий или предметов (коммуникативные лакуны), причины появления которых лежат за пределами самого языка и обусловлены влиянием экстралингвистических факторов – традициями, культурой, обычаями, историческими условиями. Во втором параграфе второй главы **«Национально-культурный компонент лакун в культуре языковой личности»** диссертант отмечает, что на данном этапе развития теории лакун существуют два основных подхода в установлении лакун в культуре языковой личности. В зарубежной науке существование лакун объясняется механизмом «функционирования» лингвистических и культурологических универсалий. Некоторые феномены культуры (языка), считающиеся универсальными, могут быть не представлены во всех локальных культурах. Иными словами, для некоторых культур такие феномены оказываются лакунизированными. В рамках второго подхода, сложившегося в отечественной науке, понятие «лакуна» интерпретируется в терминах «инвариант» и «вариант»

некоторого вербального и невербального поведения, присущего той или иной локальной культуре. К культурологическим лакунам следует отнести также большую группу кинесических лакун. Таковы, например, жесты, используемые представителями различных культур. По-разному «прочитываются» в культурах одни и те же позы, а также мимические «знаки» эмоционального состояния. Выявление такого рода лакун представляется весьма целесообразным, поскольку их существование может привести не только к непониманию того или иного фрагмента текста, но и к неадекватному поведению в межкультурном общении. Свойственный каждой локальной культуре комплекс знаний в соединении с психическими особенностями и национальным характером носителей данной культуры формирует определенный тип реципиента. В третьем параграфе второй главы «**Типология межъязыковых лакун в культуре языковой личности**» автор обращает внимание, что выявленные и теоретически возможные лакуны подразделяются на синхронические и диахронические, лингвистические (языковые, речевые) и экстралингвистические (текстовые и культурологические). «Лакуны, встречающиеся при сопоставлении языков, называются языковыми или лингвистическими, – пишет И.В. Томашева, – которые в свою очередь, могут быть лексическими, грамматическими и стилистическими, полными, частичными или компенсированными». Диссертант обращает внимание, что лингвистические лакуны, помимо этого, могут быть интеръязыковыми (межъязыковыми) и интраязыковыми (внутриязыковыми), уникальными и частными, мотивированными и немотивированными, речевыми, эмотивными, гипонимическими и гиперонимическими, взаимными, коннотативными, нулевыми.

В четвертом параграфе второй главы «**Внутриязыковая лакунарность в культуре языковой личности**» диссертант делает акцент на том, что межъязыковой безэквивалентностью проблема лакунарности не исчерпывается. И.А. Стернин отмечает, что «...в каждом языке существует большое количество внутриязыковых лакун, т.е. пустых, незаполненных мест в лексико-фразеологической системе языка, хотя близкие по значению лексемы могут присутствовать». Например, в русском языке есть часто употребляемое слово аванс – деньги (или другие ценности), выдаваемые вперед в счет заработка причитающихся кому-нибудь выплат, а как одним словом назвать деньги, которые выдаются сейчас на многих предприятиях с большим опозданием – давно заработанные, но задерживаемые? Пока это не заполненная лексической единицей брешь, т.е. внутриязыковая лакуна, которая объясняется нынешней реальной ситуацией. Для проблемы лакунарности принципиально важен вопрос, всегда ли новые лексемы появляются на месте лакун, т.е. заполняют их. При этом неизбежно возникает вопрос: каковы основополагающие причины появления новых слов, каковы движущие силы,

которые обуславливают зарождение в словарном составе новых единиц, почему появляются новые единицы в языке.

В пятом параграфе второй главы «**Агнони́мы в культуре языковой личности**» внимание к речевому портрету современной языковой личности, к лексикону носителя языка представляется чрезвычайно актуальным в культурологическом аспекте. Словарь личности – ключ к ее социальному поведению, к перспективам интеллектуального, духовного и профессионального роста. Термин агнони́мы, введенный в научный обиход в последние годы, представляется очень удачным в терминологическом плане, весьма перспективным в аспекте культурологистики, для преподавания языковых дисциплин. Он удачно передает, с одной стороны, индивидуально-личностный характер незаполненных ячеек в лексиконе носителя языка, а, с другой – позволяет выявить типичные для современной языковой личности зоны агнонимической активности. Агнони́мы характеризуют словарный запас личности в каждый конкретный момент ее развития. Их количество уменьшается с увеличением образовательного потенциала человека. В то же время не востребованные в течение определенного времени элементы пассивного словаря могут вообще утрачиваться языковой личностью.

В шестом параграфе второй главы «**Особенности проявления лакунарности и методы элиминирования лакун в культуре языковой личности**» раскрываются культурно-исторические реалии как источник интеръязыковой лакунарности и элиминирование англо-американских неологизмов в культуре языковой личности. Для элиминирования лакун применяется заполнение, т.е. процесс раскрытия смысла некоторого понятия (слова), принадлежащего чужой для реципиента культуре. Заполнение (и языковое, и относящееся к сфере культуры в целом) может быть различной глубины, что зависит от характера (вида) элиминируемой лакуны, от типа текста, в котором лакуна существует, а также от особенностей реципиента, которому адресован текст. Что касается элиминирования компьютерных лакун, то здесь есть своя специфика. Прочное вхождение компьютерной техники в нашу жизнь позволяет заимствовать английские термины в их оригинальном, первоначальном виде. Однако среди компьютерных неологизмов имеют место случаи компенсации, когда для снятия национально-специфических (культурологических) барьеров в тексте в той или иной форме вводитcя специфический элемент культуры реципиентов, тождественный или квазитожественный элементу исходной культуры. Причины возникновения лакунарных единиц могут быть обусловлены социальными, экономическими и политическими процессами, происходящими в обществе. В то же время они могут зависеть от особенностей грамматической и фонетической системы языка. Они пронизывают все группы слов и представляют богатый материал для исследования культуры языковой личности.

**В третьей главе «Методическая система формирования культуры языковой личности в поликультурной среде вуза»** автор приводит результаты проведенного им эмпирического исследования формирования и развития культуры языковой личности в условиях поликультурной среды вуза. В первом параграфе третьей главы **«Диагностика сформированности компонентов культуры языковой личности»** автор считает что, современный процесс языкового обучения имеет развивающий характер. Диссертант синтезирует данные лингвистики, когнитивной психологии, культурологии, педагогики. Изучение языковой теории предполагает активизацию мыслительной деятельности обучаемого, развитие его способностей. Цель развивающего обучения – языковое, когнитивное, коммуникативное, культурное развитие личности. Методика развития культуры языковой личности позволяет реализовать данные цели. Высшее учебное заведение выступает в качестве поликультурной среды для студента и обуславливает необходимость совершенствования приёмов учебно-познавательной деятельности - приспособление к условиям содержания и организации учебного процесса, выработку навыков самостоятельной и исследовательской работы. Процесс взаимодействия студента и языка становится наиболее важным, так как именно в этот период закладываются основы для будущего профессионального общения. В учебной деятельности возрастает роль таких качеств личности, как активность, общительность, целеустремлённость.

Во втором параграфе третьей главы **«Содержание и условия развития культуры языковой личности в поликультурной среде вуза»** проанализированы материалы экспериментального обучения, проводимого на базе ИМСИТ и имеющего целью развитие культуры языковой личности. Не пренебрегая интересами студента и, используя достаточно широкий спектр методов и форм обучения иностранному языку, решались задачи акцентирования внимания не только на изучении иностранного языка, но и на личностно-языковом развитии студента, будущего специалиста, профессионала.

В третьем параграфе третьей главы **«Влияние процесса языкового обучения на когнитивный уровень культуры языковой личности»** отмечается, что языковая личность, согласно Ю.Н. Караулову, «начинается по ту сторону обыденного языка, когда в игру вступают интеллектуальные силы». В связи с изучением иностранного языка в вузе целесообразно исследовать влияние учебной дисциплины на когнитивный уровень культуры языковой личности, а именно когнитивных операций, анализа, синтеза, сравнения, обобщения, компрессии, трансформации, качественных изменений мышления, памяти, сознания. Когнитивные операции являются неотъемлемой частью познавательной деятельности при изучении иностранных языков.

В четвертом параграфе третьей главы «Переводческая деятельность как способ творческого развития культуры языковой личности» диссертант ставит и решает проблему возможности творческой деятельности на высшем мотивационном уровне развития языковой личности. Это особая форма деятельности человека, направленная на создание качественно новых для него ценностей, имеющих общественное значение. Она требует постановки цели, выбора и осуществления плана действий, сравнения полученного результата с намеченной целью. Достижение результата возможно при постоянной мыслительной работе, обдумывании способов достижения цели. Таким образом, в процессе языкового обучения происходит всестороннее языковое, когнитивное развитие культуры языковой личности. Когнитивный уровень развития культуры языковой личности происходит при использовании и осознании когнитивных операций анализа, сравнения, синтеза при работе с учебным материалом на русском и иностранном языках. Возрастные особенности студентов (развитие логического мышления, любознательность, стремление к самовыражению, лингвистический опыт) ускоряют процесс когнитивного развития. Происходит компрессия познавательной деятельности, перенос языковых знаний и речевых умений в иноязычную речевую деятельность. Студент стремится к созданию оригинальных, эмоциональных речевых произведений. Научные исследования культуры языковой личности имеют большую перспективу как для совершенствования образовательного процесса в учебном заведении, так и для профессионального роста после окончания учебного заведения. Прежде всего, многомерный характер концепта «культура языковой личности» отвечает целям современного образования, т.к. имеет практическую (коммуникативную), общеобразовательную (интеллектуальную, страноведческую), воспитательную (формирование ценностных ориентаций) направленность. Умение эффективно общаться на разных языках является профессиональным требованием к выпускнику вуза. Результаты дальнейшего исследования культуры языковой личности позволят сформировать новые лингвокультурологические модели, совершенствовать формирование общекультурных компетенций в условиях поликультурной среды вуза. Культурологичность языка имеет всепроникающий характер и понимается в ее исторической ценности как единство национального (специфического) и интернационального (общего). Культура как мера развития личности представляет органическое единство с цивилизацией, являющейся, в свою очередь, мерой развития общества.

В **Заключении** подводятся итоги, обобщаются результаты, формулируются основные выводы работы, проблемы и направления дальнейшего научного поиска, раскрывается значение культурологического исследования культуры языковой личности в поликультурной среде вуза.

**Основные положения диссертационного исследования отражены в следующих публикациях автора:**

***Статьи в изданиях, рекомендованных ВАК МО РФ***

1. Буряк Н.Ю. Языковая культура в этнической мобилизации современного общества. // Теория и практика общественного развития. – 2011. – №4. – С. 104-107. – Краснодар: ООО Издательский дом «ХОРС». ISSN 1815-4964 (печатный), ISSN 2072-7623 (электронный) – 0,25 п.л.

2. Буряк Н.Ю. Язык и личность в контексте информационно-коммуникативной культуры // Теория и практика общественного развития. – 2011. – №5. – С. 119-121. – Краснодар: ООО Издательский дом. «ХОРС» ISSN 1815-4964 (печатный), ISSN 2072-7623 (электронный) – 0,5 п.л.

3. Буряк Н.Ю. Языковая личность в культуре современного общества // Теория и практика общественного развития. – 2011. – №6. – С. 81-84. – Краснодар: ООО Издательский дом «ХОРС». ISSN 1815-4964 (печатный), ISSN 2072-7623 (электронный). – 0,5 п.л.

4. Буряк Н.Ю. Культурообразующий потенциал и социокультурная сущность языка: особенности этносемантической интерпретации // Вестник Адыгейского государственного университета. – 2011. – №3(85). – С.303-311. – Майкоп. ISBN 2074-1065. - 0,7 п.л.

***Другие публикации***

5. Буряк Н.Ю. Проблема языка и картины мира в философии культуры Э. Кассирера // Вестник ИМСИТа: научно-информационный и учебно-методический журнал Академия маркетинга и социально-информационных технологий. – 2011. – №1-2. – 0,5 п.л.

6. Буряк Н.Ю. Язык и культура: в поисках нового направления в преподавании культуры страны изучаемого языка // Время собирать камни... (симпозиум ГЦ КГУКИ) //Шестая международная научная конференция Гуманитарного центра КГУКИ. – Нью-Йорк – Краснодар, 2010. – С. 397-398. – 0,3 п.л.

7. Буряк Н.Ю. Discourse Method in M. Foucault's Views // Russia – France: The Dialogue of Cultures // International Scientific Conference (April 28 – may 07, 2010. Krasnodar – Paris). – New-York – Paris – Krasnodar, 2010. – С. 27-28. – 0,5 п.л.

8. Буряк Н.Ю. Порядок дискурса в воззрениях М.Фуко/ Россия – Франция: Диалог культур // Международная научная конференция Краснодар – Париж, (28 апреля – 07 мая 2010г.). – Нью-Йорк – Краснодар, 2010. – С. 44-45. – 0,5 п.л.

9. Буряк Н.Ю. Позитивные и негативные аспекты влияния первого языка на овладение вторым на разных уровнях языковой системы //

Язык в пространстве современной культуры // Материалы III Международной научно-практической конференции, (Краснодар, 10 июля 2010г.). – Краснодар, 2010. – С. 170-174. – 0,4 п.л..

10. Буряк Н.Ю. Тренинг по формированию профессионально важных качеств устного переводчика. – Язык в пространстве современной культуры // Материалы III Международной научно-практической конференции, (Краснодар, 10 июля 2010г.). – Краснодар. – 2010. – С. 149-152. – 0,4 п.л.

11. Буряк Н.Ю. Культурно-языковая экспансия и её проявления в языковой политике и образовании. – Этнокультурные технологии формирования Российской идентичности в поликультурном регионе // Материалы II Международной научно-практической конференции (Краснодар, 24-27 сентября 2009г.). – Краснодар. – 2009. – С. 310-313. – 0,4 п.л.

12. Буряк Н.Ю.. Культуроведческая направленность в обучении иностранным языкам. – Гуманитарное образование в современном вузе: традиции и новации // Материалы региональной научно-практической конференции (Краснодар, 25 октября 2002г.). – Краснодар, 2002. – С. 209-213. – 0,4 п.л.

Общий объем научных публикаций составил – 5,35 п.л.

Формат бумаги 60x84 1/16.  
Гарнитура шрифта «Times New Roman Cyr».  
Тираж 110 экз. Заказ 02-14  
Отпечатано с готового оригинал макета  
ООО «Славянка»  
Краснодар, ул. Орджоникидзе, 52